



NL MEDISCH HULPMIDDEL -
GEBRUIKSAANWIJZING



LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK.

BUROW OORDRUPPELS

SAMENSTELLING: ALUMINIUMACETATARTRAATOPLOSSING, ETHANOL 96 %, GEZUIVERD WATER.

KENMERKEN: BUROW OORDRUPPELS IS EEN ALCOHOLOPLOSSING VAN ALUMINIUMACETATARTRAAT BEDOELD VOOR LOKALE TOEPASSING IN HET OOR. DE OPLOSSING HEFT VOORNAMELIJK EEN ADSTRINGERENDE (SAMENTREKKENDE) WERKING, MAAR HEFT OOK INVLOED OP DE MICRO-OMGEVING, WERKT OEDEEMREMMEND (ONDERDRUKT ZWELLING) EN VERKOELT. DE ADSTRINGERENDE MIDDELEN WERKEN SAMEN MET EIWITTEN DIE AANWEZIG ZIJN IN DE OPPERVLAKTEWEEFSELLAGEN OM EEN BESCHERMENDE FILM TE VORMEN, DIE DE GENEZING EN EPI-THEELVORMING VAN HET WEEFSEL VERBETERT, IRRITATIE VERMINDERT EN DE MICRO-OMGEVING BEHEERT.

GEBRUIK: HET PREPARAAT WORDT GEBRUIKT ALS ONDERSTEUNING BIJ DE BEHANDELING VAN ACUTE OTITIS MEDIA (MIDDENOORONTSTEEKING) EN AANDOENINGEN VAN DE EXTERNE GEHOORGANG.

HET IS GESCHIKT VOOR VOLWASSENEN, ADOLESCENTEN EN KINDEREN.

CONTRA-INDICATIES: HET PREPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ OVERGEVOELIGHEID VOOR EEN VAN DE BESTANDDELEN.

MOGELIJKE LOKALE REACTIES: LOKALE REACTIES ZIJN ZELDZAAM: NA TOEPASSING KAN SOMS IRRITATIE VAN DE HUID VAN DE GEHOORGANG OPTREDEN.

ALS DEZE OF EEN ANDERE ONGEWONE REACTIE OPTREFT, RAADPLEEG DAN EEN ARTS OVER HET VERDERE GEBRUIK VAN HET PREPARAAT.

MELD ELK ERNSTIG ONGEVAL IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN DIT PREPARAAT AAN DE FABRIKANT EN AAN DE NATIONALE INSTANTIE IN UW LAND.

INTERACTIES: ER ZIJN GEEN BEKENDE REACTIES BIJ UITWENIGDE TOEPASSING. HET WORDT NIET AANGERAADEN OM ZONDER DOKTERSADVIES HET PREPARAAT TE COMBINEREN MET LOKAAL TOEGEDIENDE MEDICIJNEN.

DOSERING EN TOEDIENINGSWIJZE: HET WORDT AANBEVOLEN OM 3 TOT 4 KEER PER DAG 2 TOT 4 DRUPPELS AAN TE BRENGEN IN DE GEREINIGDE GEHOORGANG. DRAAI VÓÓR HET TOEDIENEN DE DOP VAN HET FLESJE. KANTEL HET HOOFD OPZIJ EN KNIJP ZACHTJES IN HET PLASTIC FLESJE OM HET BENODIGDE AANTAL DRUPPELS IN DE GEHOORGANG TE DRUPPELEN. DRAAI NA GEBRUIK DE DOP WEER STEVIG OP HET FLESJE. NIET LANGER DAN 7 DAGEN ACHTEREEN GEBRUIKEN. ALS DE SYMPTOMEN AANHouden, IS HET NOODZAKELIJK OM EEN ARTS TE RAADPLEGEN.

WAARSCHUWING: ALS HET PREPARAAT PER ONGELUK IN EEN OOG TERECHTKOMT, SPOEL HET OOG DAN ONMIDDELIJK UIT MET LAUW WATER.

BEWARING: HOUD DE VERPAKKING GOED GESLOTEN EN BEWAAR BIJ EEN TEMPERATUUR TOT 25 °C. BESCHERM TEGEN VORST EN DIRECT ZONLICHT. BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN.

HET PREPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT NA DE VERVALDAG VERMELD OP DE VERPAKKING.

VERPAKKING: 20 G OPLOSSING



DISPOSITIF MÉDICAL -
MODE D'EMPLOI



LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

GOUTES AURICULAIRES BUROW

COMPOSITION : SOLUTION D'ACÉTATARTRATE D'ALUMINIUM, ÉTHANOL 96 %, EAU PURIFIÉE.

CARACTÉRISTIQUES : LES GOUTES AURICULAIRES BUROW SONT UNE SOLUTION ALCOOLIQUE D'ACÉTATARTRATE D'ALUMINIUM DESTINÉE À UNE APPLICATION LOCALE DANS L'OREILLE. LA SOLUTION A PRINCIPALEMENT UN EFFET ASTRINGENT, MAIS AFFECTE ÉGALEMENT LE MICRO-ENVIRONNEMENT, AGIT COMME UN INHIBITEUR D'ŒDÈME (SUPPRIME LE GONFLEMENT) ET RAFFRAÎCHIT. LES ASTRINGENTS INTERAGISSENT AVEC DES PROTÉINES PRÉSENTES DANS LES COUCHES SUPERFICIELLES DES TISSUS POUR FORMER UN FILM PROTECTEUR QUI AMÉLIORE LA CICATRISATION ET L'ÉPITHÉLIALISATION DES TISSUS, RÉDUIT L'IRRITATION ET GÈRE LE MICRO-ENVIRONNEMENT.

UTILISATION : LA PRÉPARATION EST

UTILISÉE EN GUISE DE SOUTIEN DANS LE TRAITEMENT DE L'OTITE MOYENNE AIGÜE (INFECTION DE L'OREILLE MOYENNE) ET DES TROUBLES DU CONDUIT AUDITIF.

CONVIENT AUX ADULTES, ADOLESCENTS ET ENFANTS.

CONTRINDICATIONS : LA PRÉPARATION NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉE EN CAS D'HYPERSENSIBILITÉ À UN DES COMPOSANTS.

RÉACTIONS LOCALES POSSIBLES : LES RÉACTIONS LOCALES SONT TRÈS RARES : UNE IRRITATION DE LA PEAU DU CONDUIT AUDITIF PEUT PARFOIS SURVENIR APRÈS APPLICATION.

EN CAS D'APPARITION DE CETTE RÉACTION OU DE TOUT AUTRE PHÉNOMÈNE, CONSULTEZ UN MÉDECIN AU SUJET DE L'UTILISATION ULTÉRIEURE DE LA PRÉPARATION.

SIGNELEZ TOUT ACCIDENT GRAVE LIÉ À L'UTILISATION DE CETTE PRÉPARATION AU FABRICANT UN À L'AUTORITÉ NATIONALE DE VOTRE PAYS.

INTERACTIONS : AUCUNE RÉACTION CONNUE EN CAS D'APPLICATION EXTERNE. IL EST DÉCONSEILLÉ DE COMBINER LA PRÉPARATION AVEC DES MÉDICAMENTS ADMINISTRÉS LOCALEMENT SANS AVIS MÉDICAL.

DOSAGE ET MODE D'ADMINISTRATION : IL EST RECOMMANDÉ D'APPLIQUER 2 À 4 GOUTTES DANS LE CONDUIT AUDITIF NETTOYÉ 3 À 4 FOIS PAR JOUR. DÉVISEZ LE BOUCHON DU FLACON AVANT ADMINISTRATION. INCLINEZ LA TÊTE SUR LE CÔTÉ ET PRESSEZ DOUCEMENT LE FLACON EN PLASTIQUE POUR ADMINISTRER LE NOMBRE DE GOUTTES NÉCESSAIRES DANS LE CONDUIT AUDITIF. RÉFÉREZ BIEN LE FLACON APRÈS UTILISATION. NE PAS UTILISER EN CONTINU PENDANT PLUS DE 7 JOURS. SI LES SYMPTÔMES PERSISTENT, IL EST NÉCESSAIRE DE CONSULTER UN MÉDECIN.

AVERTISSEMENT : EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL DE LA PRÉPARATION AVEC UN ŒIL, RINCEZ-LE IMMÉDIATEMENT À L'EAU TIÈDE.

CONSERVATION : CONSERVEZ L'EMBALLAGE BIEN FERMÉ, À UNE TEMPÉRATURE INFÉRIEURE OU ÉGALE À 25 °C. PROTÉGEZ DU GEL ET DE LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL. CONSERVEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

LA PRÉPARATION NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE APRÈS LA DATE DE PÉREMPTION INDIQUÉE SUR L'EMBALLAGE.



CONDITIONNEMENT : 20 G DE SOLUTION.

DE MEDIZINPRODUKT -
GEBRAUCHSANWEISUNG

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH.

BUROW OHRENTROPFEN

ZUSAMMENSETZUNG: ALUMINIUM-ACETAT-TARTRATLÖSUNG, ETHANOL 96 %, GEREINIGTES WASSER.

EIGENSCHAFTEN: BUROW OHRENTROPFEN SIND EINE ALKOHOLLÖSUNG AUS ALUMINIUM-ACETAT-TARTRAT, DIE FÜR DIE LOCALE ANWENDUNG IM OHR BESTIMMT IST. DIE LÖSUNG HAT HAUPTSÄCHLICH EINE ADSTRINGIERENDE (ZUSAMMENZIEHENDE) WIRKUNG, ÜBT ABER AUCH EINEN EINFLUSS AUF DIE MIKROUMGEBUNG AUS, WIRKT ÖDEMHEMMEND (ABSCHWELLEND) UND KÜHLT. DIE ADSTRINGIERENDEN MITTEL WIRKEN GEMEINSAM MIT EIWASSER, DAS IN DEN OBERFLÄCHLICHEN GEWEBESCHICHTEN VORHANDEN SIND, UM EINEN SCHUTZFILM ZU BILDEN, DER DIE GENEESUNG UND EPITHELBILDUNG DES GEWEBES VERBESSERT, REIZUNG VERMINDERT UND DIE MIKROUMGEBUNG LEITET.

ANWENDUNG: DAS PRÄPARAT WIRD ALS UNTERSTÜTZUNG BEI DER BE-

HANDLUNG VON AKUTER OTITIS MEDIA (MITTELOHRENTZÜNDUNG) UND ERKRANKUNGEN DES EXTERNEN GEHÖRGANGS VERWENDET. ES EIGNET SICH FÜR ERWACHSENE, JUGENDLICHE UND KINDER.

KONTRAINDIKATIONEN: DAS PRÄPARAT DARF BEI ÜBEREMPFINDLICHKEIT GEGEN EINEN DER INHALTSSTOFFE NICHT ANGEWENDET WERDEN.

MÖGLICHE LOCALE REAKTIONEN: LOCALE REAKTIONEN SIND SELTEN: NACH DER ANWENDUNG KANN GELENTLICH EINE REIZUNG DER HAUT DES GEHÖRGANGS AUFTRETEN.

WENN DIES EINE ANDERE UNGEWÖHNLICHE REAKTION EINTRIT, KONSULTIEREN SIE BITTE EINEN ARZT IN BEZUG AUF DIE WEITERE VERABREICHUNG DES PRÄPARATES.

MELDEN SIE JEDEN SCHWEREN UNFALL IM ZUSAMMENHANG MIT DER VERWENDUNG DIESER PRÄPARATS DEM HERSTELLER UND DEN NATIONALEN BEHÖRDEN IHRES LANDES.

INTERAKTIONEN: ES SIND KEINE REAKTIONEN BEI AUSSERER ANWENDUNG BEKANNT. ES WIRD EMPFOHLEN, DAS PRÄPARAT OHNE ÄRZTLICHE BERATUNG NICHT MIT LOCALL VERABREICHTEN MEDIKAMENTEN ZU KOMBINIEREN.

DOSIERUNG UND VERABREICHUNGSART: ES WIRD EMPFOHLEN, 3- BIS 4-MAL TÄGLICH 2 BIS 4 TROPFEN IM GEREINIGTEN GEHÖRGANG ANZUBRINGEN.

SCHRAUBEN SIE VOR DER VERABREICHUNG DEN VERSCHLUSS DER FLASCHE AB. NEIGEN SIE DEN KOPF ZUR SEITE, UND DRÜCKEN SIE DIE KUNSTSTOFFFLASCHE LEICHT, UM DIE ERFORDERLICHE ANZAHL TROPFEN IN DEN GEHÖRGANG ZU TRÄUFELN. SCHRAUBEN SIE DEN VERSCHLUSS NACH DER ANWENDUNG WIEDER FEST AUF DIE FLASCHE. NICHT LÄNGER ALS 7 TAGE UNUNTERBROCHEN ANWENDEN. WENN DIE SYMPTOME ANHALTEN, IST ES NOTWENDIG, EINEN ARZT ZU KONSULTIEREN.

WARNHINWEIS: WENN DAS PRÄPARAT VERSEHENTLICH IN EIN AUGE GELANGT, SPÜLEN SIE DAS AUGE SOFORT MIT LAUWARMEM WASSER.

AUFBEWAHRUNG: DIE VERPACKUNG GUT GESCHLOSSEN HALTEN UND BEI EINER TEMPERATUR BIS ZU 25°C AUFBEWAHREN. VOR FROST UND DIREKTEM SONNENLICHT SCHÜTZEN. AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

DAS PRÄPARAT DARF NACH DEM AUF DER VERPACKUNG ANGEGBENEN VERFALLDATUM NICHT MEHR VERWENDET WERDEN.

VERPACKUNG: 20 G LÖSUNG.

	NL: GRENZEN OPSLAGTEMPERATUUR FR : LIMITES DE TEMPÉRATURE DE STOCKAGE DE: GRENZWERTE FÜR DIE LAGERTEMPERATUR		FABRIKANT FABRICANT HERSTELLER
	BESCHERMEN TEGEN ZONLICHT PROTÉGER DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL VOR SONNENLICHT SCHÜTZEN		PARTIUNUMMER NUMÉRO DE LOT LOSNUMMER
	LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING LIRE LE MODE D'EMPLOI GEBRAUCHSANWEISUNG LESEN		GELDIG TOT VALABLE JUSQU'AU GÜLTIG BIS
	MEDISCH HULPMIDDEL DISPOSITIF MÉDICAL MEDIZINPRODUKT	LAATSTE HERZIENINGSdatum: DATE DE LA DERNIÈRE RÉVISION : LETZTES ÜBERARBEITUNGSDATUM:	



Distributeur / Distributeur / Vertriebspartner:

Kuracilo bv, Muizendries 19,
BE 9070 Heusden, België, www.kuracilo.be



Fabrikant / Fabricant / Hersteller:

GALVEX, spol. s r. o.,
Jegorovova 37, 974 01 Banská Bystrica, Slowakije / Slovaquie / Slowakei

07/2025

VER. 1-25 NL / FR / DE

